

697920-2026 - Wettbewerb

Tschechien – Hilfs- und Nebentätigkeiten im Bereich Verkehr; Reisebürodienste – Zajištění služeb spojených se zabezpečením služebních/pracovních cest do zahraničí

OJ S 196/2026 09/10/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Ústav zdravotnických informací a statistiky ČR

E-Mail: pravnivz@uzis.cz

Rechtsform des Erwerbers: Zentrale Regierungsbehörde

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Gesundheit

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Zajištění služeb spojených se zabezpečením služebních/pracovních cest do zahraničí
Beschreibung: Předmětem této veřejné zakázky je uzavření rámcové dohody na zajištění služeb pro zadavatele spojených se zabezpečením zahraničních služebních/pracovních cest zaměstnanců zadavatele a dalších osob zadavatelem určených (dále jen „služby“). Jedná se o tyto služby: a) Zprostředkování nákupu, rezervace a změn rezervace letenek a jejich elektronického doručení b) Do momentu vystavení letenky zdarma, možnost provedení těchto změn: • změna jména účastníka, • změna data a času odletu a příletu, • zrušení rezervace. c) Rezervace kombinovaných letů d) Sledování termínů vystavení letenek e) Upozornění na blížící se vypršení platnosti rezervace, změny v rezervaci nebo ceně letenky f) Vystavování letenek g) Elektronické doručení letenek h) Doručení tištěných cestovních dokladů do sídla zadavatele i) Telefonická služba j) Zajištění jízdenek na vlak, autobus, trajekt a ostatní přepravu v zahraničí, nákup, rezervace a změna rezervace jízdenek k) Zajištění ubytování v zahraničí, nákup, rezervace a změna rezervace ubytování Zprostředkováním, případně zajištěním, se rozumí pro účely této veřejné zakázky taková jednání účastníka, při kterém učiní veškeré nutné kroky potřebné k nákupu dokladů nebo služeb dle požadavků zadavatele, a to včetně realizace vlastních nákupů těchto dokladů nebo služeb. Na základě tohoto zadávacího řízení bude uzavřena rámcová dohoda (dále jen „dohoda“) ve smyslu § 131 ZZVZ, která bude v souladu se zadávacími podmínkami. Dohoda bude uzavřena s jedním účastníkem zadávacího řízení. Dohoda bude uzavřena na dobu 4 let s vybraným dodavatelem nebo do vyčerpání maximální částky plnění.

Kennung des Verfahrens: a1e6be5d-581d-4dbc-ba28-cf0a9ffc02c5

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 63000000 Hilfs- und Nebentätigkeiten im Bereich Verkehr;
Reisebürodienste

Zusätzliche Einstufung (cpv): 63500000 Dienstleistungen von Reisebüros und
Reiseveranstaltern sowie Hilfstätigkeiten für Touristen

2.1.2. Erfüllungsort

Land: Tschechien

Ort im betreffenden Land

Zusätzliche Informationen: Místem plnění veřejné zakázky je sídlo zadavatele, nevyplyvá-li z Rámcové dohody nebo z předmětu veřejné zakázky něco jiného.

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Anzuwendende grenzübergreifende Rechtsvorschrift: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Zajištění služeb spojených se zabezpečením služebních/pracovních cest do zahraničí

Beschreibung: Předmětem této veřejné zakázky je uzavření rámcové dohody na zajištění služeb pro zadavatele spojených se zabezpečením zahraničních služebních/pracovních cest zaměstnanců zadavatele a dalších osob zadavatelem určených (dále jen „služby“). Jedná se o tyto služby: a) Zprostředkování nákupu, rezervace a změn rezervace letenek a jejich elektronického doručení b) Do momentu vystavení letenky zdarma, možnost provedení těchto změn: • změna jména účastníka, • změna data a času odletu a příletu, • zrušení rezervace. c) Rezervace kombinovaných letů d) Sledování termínů vystavení letenek e) Upozornění na blížící se vypršení platnosti rezervace, změny v rezervaci nebo ceně letenky f) Vystavování letenek g) Elektronické doručení letenek h) Doručení tištěných cestovních dokladů do sídla zadavatele i) Telefonická služba j) Zajištění jízdenek na vlak, autobus, trajekt a ostatní přepravu v zahraničí, nákup, rezervace a změna rezervace jízdenek k) Zajištění ubytování v zahraničí, nákup, rezervace a změna rezervace ubytování Zprostředkováním, případně zajištěním, se rozumí pro účely této veřejné zakázky taková jednání účastníka, při kterém učiní veškeré nutné kroky potřebné k nákupu dokladů nebo služeb dle požadavků zadavatele, a to včetně realizace vlastních nákupů těchto dokladů nebo služeb. Na základě tohoto zadávacího řízení bude uzavřena rámcová dohoda (dále jen „dohoda“) ve smyslu § 131 ZZVZ, která bude v souladu se zadávacími podmínkami. Dohoda bude uzavřena s jedním účastníkem zadávacího řízení. Dohoda bude uzavřena na dobu 4 let s vybraným dodavatelem nebo do vyčerpání maximální částky plnění.

Interne Kennung: 1203/260547

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 63000000 Hilfs- und Nebentätigkeiten im Bereich Verkehr; Reisebürodienste

Zusätzliche Einstufung (cpv): 63500000 Dienstleistungen von Reisebüros und Reiseveranstaltern sowie Hilfstätigkeiten für Touristen

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Místem plnění veřejné zakázky je sídlo zadavatele, nevyplyvá-li z Rámcové dohody nebo z předmětu veřejné zakázky něco jiného.

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 05/01/2027

Laufzeit: 48 Monate

5.1.5. Wert

Höchstwert der Rahmenvereinbarung: 5 000 000,00 CZK

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Nabídková cena v Kč bez DPH

Beschreibung: Nabídky budou hodnoceny podle ekonomické výhodnosti, na základě bodového hodnocení, v souladu s níže uvedenými kritérii seřazenými v sestupném pořadí podle významu, který jim zadavatel přisuzuje. Hodnocení nabídek bude prováděno dle § 114 ZZVZ podle základního hodnotícího kritéria ekonomická výhodnost nabídky, přičemž v souladu s § 114 odst. 2 ZZVZ bude zadavatel hodnotit ekonomickou výhodnost nabídek podle nejnížší nabídkové ceny. Nabídky budou ve smyslu § 114 odst. 2 ZZVZ hodnoceny podle nejnížší nabídkové ceny za 1 rok plnění uvedené v Příloze č. 5 ZD s názvem Vzorový koš poskytnutých služeb za 1 rok plnění“. Hodnocení nabídek bude provedeno dle bodovací metody, která je obsažena v Příloze č. 3 této ZD. Hodnotící kritéria: váha Nabídková cena v Kč bez DPH 100 % Nabídková cena bude hodnocena jako číselně vyjádřitelné kritérium způsobem, kdy hodnocená nabídka získá 100% váhy v případě nejnížší nabídkové ceny. Zadavatel stanoví pořadí nabídek od nabídky s nejnížší nabídkovou cenou po nabídku s nejvyšší nabídkovou cenou. Jako nejvýhodnější bude vyhodnocena nabídka obsahující nejnížší nabídkovou cenu. Zadavatel přidělí veřejnou zakázku účastníkovi, jehož nabídka bude vyhodnocena jako nabídka s nejnížší nabídkovou cenou v Kč bez DPH. Zadavatel si vyhrazuje v souladu s ustanovením § 39 odst. 4 ZZVZ právo provést posouzení splnění podmínek účasti dle zadávací dokumentace až po hodnocení nabídek. Nabídka s nejvyšším bodovým ohodnocením bude vybrána jako nejvýhodnější. V případě podání nabídek více účastníků se shodným celkovým počtem bodů a při splnění všech zadávacích podmínek stanovených Zadavatelem, bude vybrána nabídka účastníka transparentním losem.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=UZIS>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Tschechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 16/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 0 Tag

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 16/11/2026 09:15:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Otevírání nabídek proběhne dle § 108, resp. 109 ZZVZ bez zbytečného odkladu po uplynutí lhůty pro podání nabídek a je neveřejné.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der Teilnehmer: 1

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informationen über die Überprüfungsfristen: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3

nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Ústav zdravotnických informací a statistiky ČR

Registrierungsnummer: 00023833

Postanschrift: Palackého náměstí 375

Stadt: Praha

Postleitzahl: 12800

Land, Gliederung (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Land: Tschechien

Kontaktperson: JUDr. Richard Galuška

E-Mail: pravnivz@uzis.cz

Telefon: +420 224972112

Profil des Erwerbers: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=UZIS>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registrierungsnummer: 65349423

Postanschrift: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Stadt: Brno

Postleitzahl: 60200

Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Land: Tschechien

E-Mail: posta@uohs.cz

Telefon: +420 542167111

Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 6cbfbde2-9cff-40ea-864d-921285531d3f - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 08/10/2026 12:57:36 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Tschechisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 697920-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 196/2026

Datum der Veröffentlichung: 09/10/2026